

2023-4 | CHF 28.-

baudokumentation.ch batidoc.ch

# arc mag



## FARBRAUM

## UNIVERS COLORÉS

Baraki Architecture & Ingénierie | COCI studio | Nomos Architects | Camponovo Baumgartner Architekten





# HOLISTISCHE HERANGEHENSWEISE

## APPROCHE HOLISTIQUE

Michael Josef Heusi hat Innenarchitektur und Lichtdesign studiert. Er leitet ein Büro für Tages- und Kunstlichtplanung in Zürich.

Michael Josef Heusi a étudié l'architecture d'intérieur et la conception de la lumière. Il dirige un bureau de conception de la lumière du jour et de la lumière artificielle à Zurich.

**Michael Josef Heusi ist Lichtplaner mit eigenem Büro in Zürich: Für ihn geht es bei der Lichtplanung – im Unterschied zur Beleuchtungsplanung – immer auch um die Bedeutung von Tageslicht. Denn: «Kunstlicht kann Tageslicht nie ersetzen», so Michael Heusi. Christina Horisberger hat den Lichtplaner in seinem Büro in Zürich zum Gespräch getroffen.**

**Du warst dieses Jahr nicht an der Euroluce, fährst aber regelmässig nach Mailand und zum Salone, um dich auf dem Laufenden zu halten.**

**Michael Josef Heusi** Natürlich tauche ich an der Euroluce immer wieder gerne in das Meer der dekorativen Leuchten ein. Du merkst, ich spreche von dekorativer Beleuchtung. Für uns als Lichtplaner sind die gezeigten Produkte vorwiegend Gestaltungen von Material. Lichttechnisch ist das für uns meist weniger interessant. Salopp gesagt: Eine Schirmleuchte bleibt auch mit LED eine Schirmleuchte und eine Leseleuchte ein «Lese-lämpli». Typologische Innovationen sind eher auf der Light&Building in Frankfurt zu finden.

**In der Innenarchitektur spielen gestalterische Aspekte aber eine wichtige Rolle. Wenn ich ein Restaurant oder eine Hotelloobby gestalte, sind formschöne Leuchten eine Möglichkeit, einen hohen Wiedererkennungswert oder eine Identifikation zu schaffen, ein gestalterisches Thema zu intensivieren oder ein Wow-Erlebnis zu erzeugen.**

Mit dem Restaurant sprichst du ein sehr gutes Beispiel an. Das ist natürlich ein Aspekt. Aber sehr oft wird nur auf formalästhetische Aspekte geachtet. Die Lichtqua-

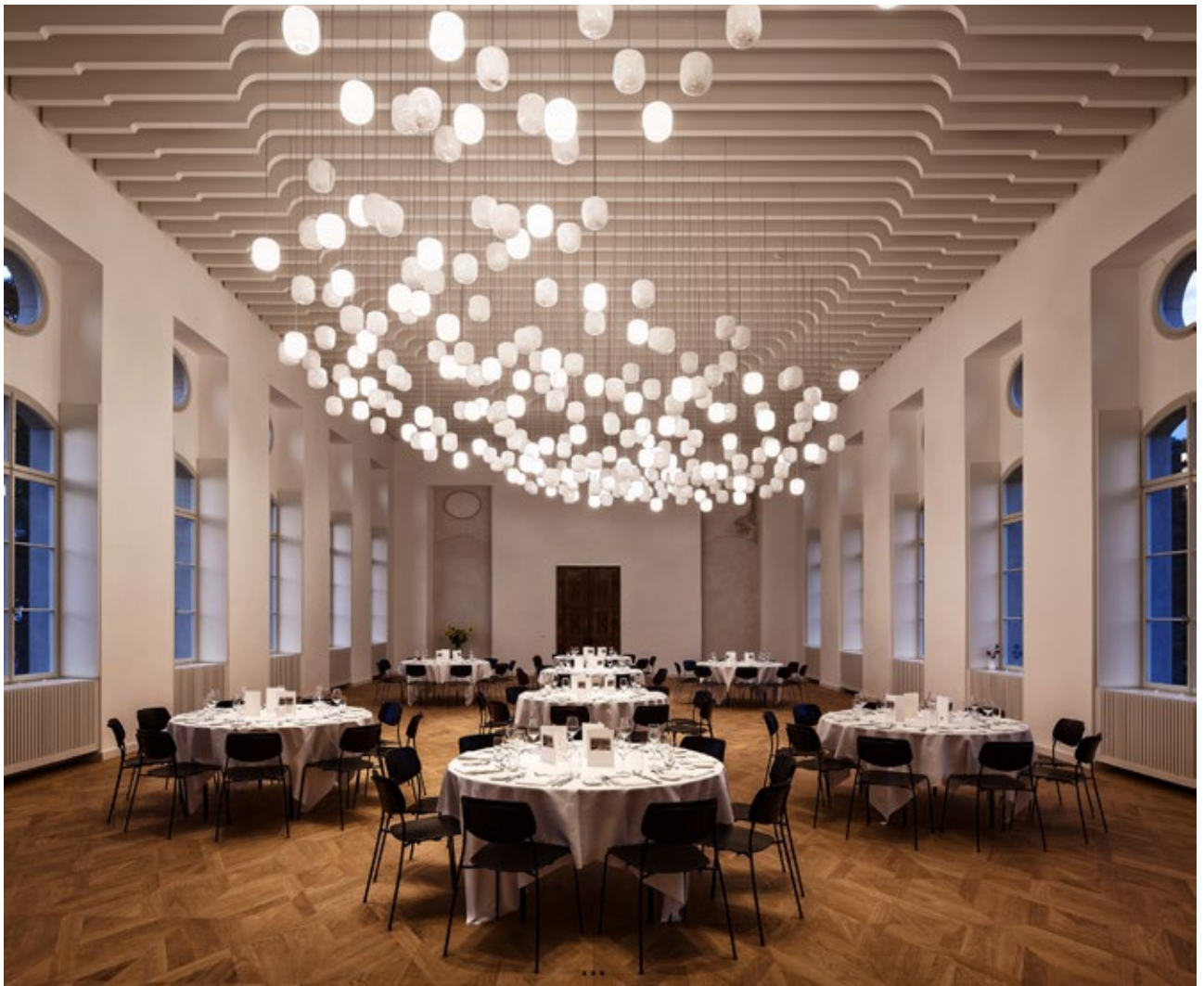
**Michael Josef Heusi est un concepteur de lumière. Son bureau indépendant est à Zurich. Pour lui, la conception de la lumière – contrairement à la conception de l'éclairage – inclut toujours l'importance de la lumière du jour. En effet, «la lumière artificielle ne peut jamais remplacer la lumière du jour» selon Michael Heusi. Christina Horisberger a rencontré le concepteur de lumière dans son bureau à Zurich pour un entretien.**

**Tu n'étais pas à l'Euroluce cette année, mais tu te rends régulièrement à Milan et au Salone pour te tenir au courant.**

**Michael Josef Heusi** Bien sûr, j'aime toujours me plonger dans la mer de lumières décoratives à l'Euroluce. Tu remarqueras que je parle d'éclairage décoratif. Pour nous, en tant que concepteurs de lumière, les produits présentés sont principalement des conceptions matérielles. En termes de lumière, c'est généralement moins intéressant pour nous. Pour le dire franchement, une lampe abat-jour reste une lampe abat-jour, même avec des LED, et une liseuse, une liseuse. L'innovation typologique se trouve davantage au Light&Building à Francfort.

**Dans l'architecture d'intérieur, les aspects conceptuels jouent un rôle important. Si je conçois un restaurant ou un hall d'hôtel, des luminaires ayant de belles formes sont l'occasion de créer une identité forte, d'intensifier un thème conceptuel ou de créer une expérience époustouflante.**

Le restaurant est un très bon exemple. C'est un aspect, bien sûr. Très souvent, le focus n'est mis que sur les



Im Zuge der Renovation des FestsaaIs auf der Klosterinsel Rheinau haben Beer Bembé Dellinger Architekten 2018 eine eingezogene Geschossdecke entfernt. Die neue Beleuchtung muss den verschiedenen Nutzungen als Konferenz-, Fest- und Bankettsaal gerecht werden. Die gläsernen Hängeleuchten schimmern perlmuttartig und wirken so wie ein Schwarm aus Perlen.

Dans le cadre de la rénovation de la salle des fêtes de l'île du monastère de Rheinau, Beer Bembé Dellinger Architects ont supprimé un niveau intermédiaire en 2018. Le nouvel éclairage doit s'adapter aux différentes utilisations comme salle de conférence, de fête et de banquet. Les suspensions en verre scintillent comme de la nacre et ressemblent à un nuage de perles.

**Foto | Photo** Reto Haefliger

lität um die es uns als Lichtplaner geht, bleibt auf der Strecke. Da findet man zum Beispiel diffuses Licht mit mediokrer Farbwiedergabe über den Tischen, mit dem das wunderbar zubereitete Essen und die sorgfältig ausgewählte Tischdekoration völlig «platt» ausgeleuchtet wird: keine Brillanz, fade Farben.

**Du beschreibst ein Phänomen, das offensichtlich scheint. Wie überzeugt ihr als Lichtplaner Auftraggeber\*innen davon, dass es beim Licht um mehr geht als um formale und technische Aspekte?**

Als unabhängiges Lichtplanungsbüro sind wir glücklicherweise in der komfortablen Situation, keine Leuchten verkaufen zu müssen. Daher treten Bauherrschaften

aspects esthétiques formels. La qualité de la lumière, qui est importante pour nous en tant que concepteurs de lumière, est laissée de côté. On y trouve par exemple une lumière diffuse avec un rendu des couleurs médiocre au-dessus des tables, ce qui fait que la lumière anéantit le visuel des plats merveilleusement préparés et des décorations de table soigneusement choisies. Aucune brillance et des couleurs fades.

**Tu décris un phénomène qui semble évident. En tant que concepteur de lumière, comment convaincs-tu les clients que la lumière va au-delà des aspects formels et techniques?**

Heureusement, en tant que bureau de conception de lumière indépendant, nous avons la chance de ne pas avoir à vendre de luminaires. Par conséquent, les clients nous approchent souvent avec des tâches très complexes, telles que des musées, des bâtiments éducatifs ou des bâtiments historiques, pour lesquels une entreprise d'éclairage ne peut généralement pas rivaliser. Mais tu as demandé comment nous abordons un projet. Nous remettons généralement en question les préjugés du client et des architectes. Lors des réunions, nous constatons souvent que l'équipe d'étude manque de connaissances spécialisées approfondies sur la lumière. Mais nous trouvons rapidement un langage

oft mit sehr komplexen Aufgaben an uns heran: Museen, Bildungsbauten oder historische Gebäude, bei denen eine Beleuchtungsfirma im Allgemeinen nicht mithalten kann. Aber du hast gefragt, wie wir an ein Projekt herangehen: Grundsätzlich versuchen wir mit der Bauherrschaft und den Architekt\*innen festgefahrene Haltungen aufzubrechen. Oft stellen wir am Planungstisch fest, dass im Planungsteam ein fundiertes Fachwissen über Licht fehlt. Über gemeinsame Seh- und Wahrnehmungserfahrungen finden wir jedoch schnell eine gemeinsame Sprache. Zudem ist es uns ein Anliegen, von falschen Annahmen wegzukommen, etwa dass die Beleuchtung aus der gleichen Richtung kommen muss wie das Tageslicht. Oder das gestalterische Verdikt, dass ein ganzes Gebäude mit den gleichen Leuchten ausgestattet werden muss. Darüber ins Gespräch zu kommen, gelingt uns sehr gut mit unseren Referenzen.

### **Wie entwickelt ihr ein Projekt, wenn die ersten Vorurteile abgebaut sind?**

Meistens legen wir alles auf die Seite, was wir bereits zu wissen glauben, um neu auf die konkrete Situation, die Aufgabenstellung eingehen zu können. Natürlich gibt es einen Fundus an Wissen, und wir müssen das Rad nicht neu erfinden. Dennoch ist jede Aufgabe für uns Neuland: Es geht um andere Menschen, andere Bedürfnisse, andere Kontexte.

### **Du hast vorhin gesagt, dass ihr eure Herangehensweise am besten anhand von Referenzen erklären könnt. Kannst du auf ein aktuelles Beispiel etwas näher eingehen?**

Ein schönes und vielleicht exemplarisches Beispiel ist sicher unser Projekt für den Festsaal auf der Klosterinsel Rheinau. Das Hochbauamt des Kantons Zürich und Beer Bombé Dellinger Architekten GmbH waren

commun à travers les expériences visuelles et perspectives que nous possédons tous. Il est également important pour nous d'abandonner les idées préconçues, par exemple que l'éclairage doit provenir de la même direction que la lumière du jour. Ou le verdict conceptuel selon lequel un bâtiment entier doit être équipé des mêmes luminaires. Nos références nous donnent la capacité d'engager une discussion à ce sujet.

### **Comment développez-vous un projet une fois les premiers préjugés éliminés?**

La plupart du temps, nous mettons de côté tout ce que nous pensions déjà savoir, afin de pouvoir nous concentrer sur la situation spécifique et la tâche à accomplir. Bien sûr, il existe quantité de connaissances et nous n'avons pas à tout réinventer. Néanmoins, chaque tâche est nouvelle pour nous, puisqu'il s'agit de personnes différentes, de besoins différents et d'un contexte différent.

### **Tu as dit plus tôt que les références sont le meilleur moyen d'expliquer votre approche. Peux-tu décrire un exemple récent?**

Un exemple magnifique et peut-être exemplaire est certainement notre projet pour la salle des fêtes de l'île

Der Stadtgarten Chur ist Heimat einer offenen Drogenszene und deshalb für viele eine No-Go-Area. Die 2018 von Michael Josef Heusi designte Beleuchtung sollte den Park in doppelter Hinsicht wieder ins «Licht» führen.

Le Stadtgarten de Coire abrite une scène ouverte de la drogue et est donc, pour de nombreuses personnes, une zone à éviter. L'éclairage conçu par Michael Josef Heusi en 2018 devait remettre le parc en lumière, au propre comme au figuré.

**Foto | Photo** Alexander Gempeler





sehr offen, was das Lichtkonzept betraf. Der Saal stellte uns vor besondere Herausforderungen: Die Architekt\*innen entfernten die eingezogenen Geschossdecken und brachten die wunderschönen Fenster wieder zur Geltung. Von der einstigen Substanz war im Innenraum allerdings kaum mehr etwas vorhanden. Darum nahmen sich die Gestalter\*innen die Freiheit, eine neue Decke mit einem abstrahierten «barocken» Deckenspiegel einzubauen, in den die Tragkonstruktion integriert ist.

#### **Und wie habt ihr auf diese Situation reagiert?**

Die komplementären Anforderungen an diesen Saal waren für uns als Lichtplaner eine Herausforderung: Im Mühlensaal finden sowohl Konferenzen als auch Festanlässe und Bankette statt. Als Erstes aber haben wir uns von den gängigen Assoziationen – wie beispielsweise Lüster – gelöst und uns stattdessen gefragt, woher das Wort «Barock» kommt. Das portugiesische «barocco» bezeichnete ursprünglich unregelmässige Süswasserperlen mit ihren verworfenen, irisierenden Oberflächen. Aufgrund ihrer Opulenz und unregelmässigen Schönheit wurde das Wort zum treffenden Epochenbegriff. Unsere Frage lautete anschliessend: Wie können wir die barocke Perle hier einführen? Mit einer Multiplikation fanden wir eine Lösung, die dem Saal in vielfacher Hinsicht gerecht wurde. Die irisierende Beschichtung, damit die Oberflächen der Licht-«Perlen» in den Spektralfarben reflektieren, hat eine Glashütte in der Tschechischen Republik für uns hergestellt. Allerdings leuchten nicht alle «Perlen», sondern nur 100 von 289. Dank der vielfältigen Reflexionen nimmt man dies aber gar nicht wahr. Dabei ist die Lichttechnik der 100 unten offenen Leuchten sehr raffiniert: Dank einer Linse und eines opalen Zylinders leuchten die Perlen nicht nur, sondern strahlen auch direktes Licht auf die Tisch- und Saalfläche. Unterstützt wird der «Perlenschwarm» von linearen Multi-Downlights, denn für Konferenzsituationen müssen 500 Lux vorhanden sein. Die Beleuchtungsanlage wirkt auf den ersten Blick überraschend und doch selbstverständlich. Doch die richtige Anordnung des «Schwarms» war ein langer Weg. Meistens sind es gerade die selbstverständlichen Lösungen, in denen am meisten Arbeit steckt.

#### **Die Anordnung im Raum und die zahlreichen Reflexionen erinnern mich an eine glitzernde Wasseroberfläche. So nimmt die Beleuchtung auch etwas von ihrer unmittelbaren Umgebung auf.**

Auf den Fotos sieht man es nicht, aber wir haben hier tatsächlich mit einer dynamischen Lichtstimmung gearbeitet. Die Perlen der verschiedenen Gruppen verändern ganz langsam ihr Licht, und die Dimmungen überlagern sich. Das merkt man kaum. Wenn sich Licht unmerklich verändert, entsteht tatsächlich ein anderes Raumgefühl.

du monastère de Rheinau. Le service des constructions du canton de Zurich et Beer Bembé Dellinger Architectes GmbH ont été très ouverts sur le concept de lumière. La salle avait ses défis particuliers. Les architectes ont supprimé les niveaux intermédiaires et dégagé les belles fenêtres. Il ne restait presque plus rien de l'ancienne substance à l'intérieur. Les architectes ont donc pris la liberté de réaliser un nouveau plafond avec des moulures «baroques» abstraites et d'y intégrer la structure porteuse.

#### **Et comment avez-vous réagi à cette situation?**

Les exigences complémentaires de cette salle étaient un défi pour nous, en tant que concepteurs de lumière. Des conférences, des fêtes et des banquets ont lieu dans la salle du moulin. Nous avons d'abord renoncé aux associations habituelles – comme le lustre – et nous nous sommes plutôt demandé d'où venait le mot «baroque». Le mot portugais «barocco» faisait à l'origine référence à la perle d'eau douce irrégulière et à sa surface déformée et irisée. En raison de son opulence et de sa beauté irrégulière, le mot est devenu un terme approprié pour l'époque. Notre question était alors: comment introduire ici la perle baroque? Avec une multiplication, nous avons trouvé une solution adaptée à la salle à bien des égards. Le revêtement irisant – pour que la surface des «perles» de lumière reflète les couleurs spectrales – a été réalisé pour nous par une verrerie en République tchèque. Les «perles» ne brillent pas toutes, seulement 100 sur 289. Mais grâce aux nombreux reflets, on ne le remarque pas. La technologie d'éclairage des 100 luminaires qui sont ouverts en bas est très sophistiquée. Grâce à une lentille et à un cylindre opale, les perles non seulement brillent mais émettent également une lumière directe sur la surface des tables et de la salle. Le nuage de perles est soutenu par des spots multiples linéaires, car 500 lux sont nécessaires pour les conférences. À première vue, le système d'éclairage semble surprenant et pourtant évident. Pour disposer correctement le nuage de perles, le chemin a pourtant été long. La plupart du temps, ce sont les solutions évidentes qui demandent le plus de travail.

#### **La disposition dans l'espace et les nombreux reflets me rappellent une surface d'eau scintillante. L'éclairage reprend ainsi aussi quelque chose de son environnement immédiat.**

On ne le voit pas sur les photos, mais nous avons en fait travaillé ici avec une ambiance de lumière dynamique. Les perles des différents groupes changent de lumière très lentement et les gradations se chevauchent. On le remarque à peine. En effet, lorsque la lumière change imperceptiblement, elle crée une autre sensation d'espace.

**So nehmen wir auch das Tageslicht wahr.****Es verändert sich ständig.**

Das ist ein spannender Punkt. Gleichbleibendes Licht in einem Raum entspricht nicht unserer Sinneswahrnehmung von Licht und dem, was wir als angenehm empfinden. Stell dir vor, du wärst über Stunden einem gleichbleibenden Ton ausgesetzt. Für die Sinne wäre dies unerträglich. Ähnlich verhält es sich mit dem Licht, aber unser Bewusstsein dafür ist viel weniger ausgeprägt.

**Ihr habt für den Stadtgarten in Chur ein Projekt realisiert, für welches ihr einen Sonderpreis des Deutschen Lichtdesign Awards erhalten habt. Dort ging es auch sehr stark um einen sozialen Aspekt.**

Der Stadtgarten ist ein sehr spezieller Freiraum: Einst war er der städtische Friedhof mit Umfassungsmauer, eingelassenen Epitaphen, Grabsteinen, heute noch einem sehr alten Baumbestand sowie zwei Denkmälern: einer Büste des Dichters und Kriegsherrn Johann Gaudenz von Salis und einem Soldatendenkmal. Das Besondere an diesem Park ist jedoch, dass hier Randständige ein Zuhause gefunden haben. Das Ziel der Stadt war es nicht, sie mit der Umgestaltung zu vertreiben. Im Gegenteil: Der Stadtgarten sollte ein Freiraum für alle sein. Mit gestalterischen Interventionen lassen sich nur bedingt Verhaltensänderungen bewirken, aber wir wollten der Bevölkerung mit einer guten Beleuchtung die Schwellenangst nehmen. Gleichzeitig sollten die Randständigen, die sich auch nach der Abenddämmerung dort aufhalten, sich nicht ausgestellt fühlen. Deshalb sollte die Beleuchtung zurückhaltend sein und zugleich Sicherheit vermitteln. Das bekannte Herbstlied von Salis hat uns die entsprechende Idee geliefert: Einfache, preisgünstige Gobos [Projektionsvorsätze] lösen das Licht in eine Art Blättermuster auf, wie dies im Lied mit den jungen Winzerinnen, die im Mondlicht tanzen, besungen wird. Die Maske für die Gobos war eine Eigenentwicklung: Die Perforation ist in der Mitte dichter und so eingestellt, dass am Boden kein scharfes Bild entsteht. Diese Lösung ist Lowtech und sehr wartungsarm. Die Wegkreuze und den Platz haben wir mit diesem sanften Licht- und Schattenspiel beleuchtet. Die Statuen und wenige Epitaphen in der Friedhofsmauer sind eingeleuchtet, damit der Raum eine Begrenzung hat.

**Es hat sich tatsächlich gezeigt, dass im Stadtgarten nun eine stärkere Durchmischung der Bevölkerung stattfindet.**

Ja, es funktioniert. Es sind oft Menschen über Mittag im Park. Während Corona gab es gar eine Überlastung, da Randständige aus ganz Graubünden und den Anliegerkantonen den Park stark in Anspruch nahmen. Der Award hat zudem den Stadtpark wieder in den Fokus

**C'est ainsi que nous percevons la lumière du jour.****Elle est toujours en train de changer.**

Tu soulèves un point intéressant. Une lumière constante, dans un espace, ne correspond pas à notre perception sensorielle de la lumière et à ce que nous trouvons agréable. Imagine être exposé à un son constant pendant des heures. Pour les sens, ce serait insupportable. C'est similaire avec la lumière, mais notre conscience de celle-ci est beaucoup moins développée.

**Vous avez réalisé un projet pour le Stadtgarten de Coire, pour lequel vous avez reçu un prix spécial du Deutscher Lichtdesign Award. Il y avait aussi un aspect social très fort.**

Le Stadtgarten est un parc très particulier: c'était autrefois le cimetière municipal avec un mur d'enceinte, des épitaphes incrustées, des pierres tombales et, aujourd'hui encore, de très vieux arbres et deux mémoires: un buste du poète et seigneur de guerre Johann Gaudenz von Salis et un mémorial du soldat. La particularité du parc, cependant, c'est que des personnes marginalisées y ont trouvé un chez-soi. L'objectif de la ville n'était pas de les expulser au cours du réaménagement. Au contraire, le Stadtgarten doit être un parc pour tous. Les changements de comportement ne peuvent être provoqués que dans une mesure limitée par des interventions conceptuelles, mais nous voulions remédier à la peur de la population avec un bon éclairage. En même temps, les marginalisés, qui y restent après le crépuscule, ne devaient pas se sentir exposés. Par conséquent, l'éclairage devait être discret et donner en même temps un sentiment de sécurité. La célèbre chanson d'automne de Salis nous a donné l'idée: des gobos [accessoires de projection] simples et peu coûteux dissolvent la lumière en une sorte de motif de feuilles, comme le décrit la chanson sur les jeunes vigneronnes dansant au clair de lune. Nous avons élaboré le masque des gobos nous-mêmes: la perforation est plus dense au milieu et ajustée de sorte qu'il n'y ait pas d'image nette sur le sol. Cette solution est techniquement simple et très divertissante. Nous avons illuminé les croisements et la place avec ce doux jeu d'ombre et de lumière. Les statues et quelques épitaphes du mur du cimetière sont illuminées afin de délimiter l'espace.

**Il se trouve en effet que les groupes de population se mélangent dans le Stadtgarten.**

Oui cela fonctionne. Il y a souvent du monde dans le parc à midi. Pendant Corona, il y avait trop de monde, car des personnes marginalisées de tous les Grisons et des cantons voisins ont beaucoup fréquenté le parc. Le prix qui nous a été décerné a également ramené le Stadtparc au centre de l'attention et j'espère qu'il y aura

gerückt, sodass es hoffentlich bald auch eine Drogenabgabestelle geben wird. Der Druck auf die verantwortlichen Politiker\*innen ist gestiegen.

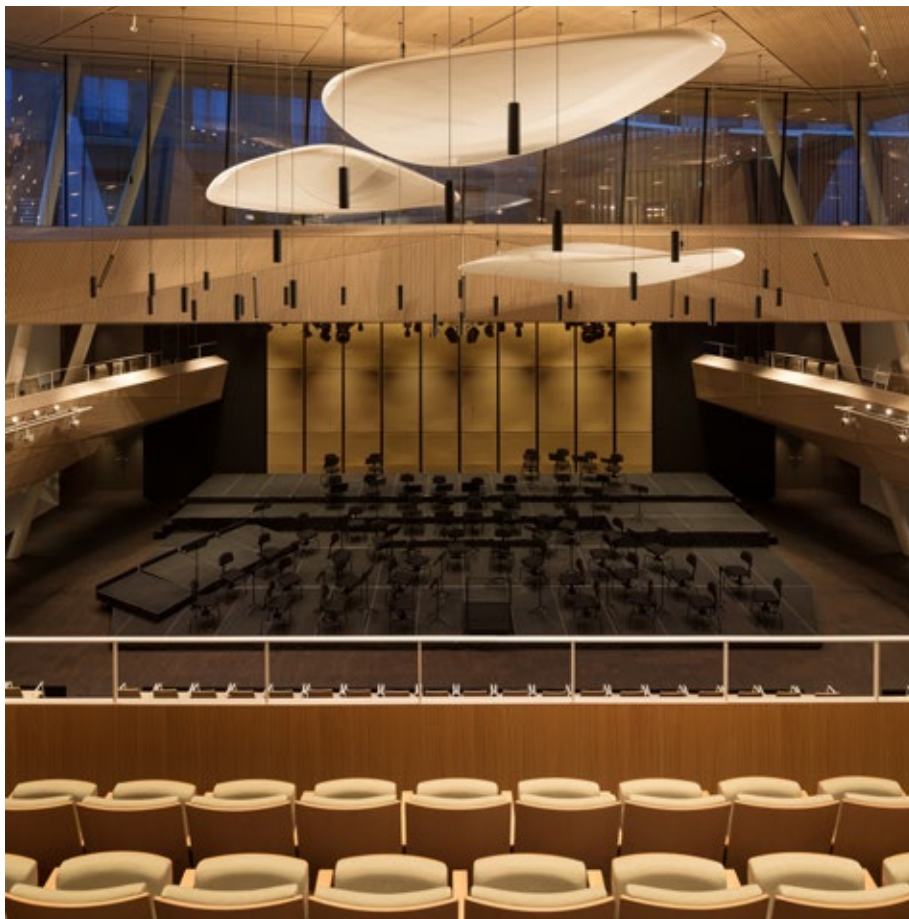
**Eine letzte Frage: Was überrascht dich als Lichtplaner immer wieder, wenn es um das Thema Tages- und Kunstlicht geht?**

Wir wissen heute, dass Licht den Hormonhaushalt steuert. Dynamisches Licht kann das teilweise kompensieren. Mich erstaunt immer wieder, wie schlecht das Tageslicht gerade in Bildungs- oder Verwaltungsbauten ist. Da gibt es teilweise Raumtiefen von acht bis 20 Metern, obwohl man weiss, dass bei 3 Metern Raumhöhe mit dem nutzbaren Tageslicht nach 4–6 Metern Schluss ist. Wir sollten wieder vermehrt so bauen, dass das Tageslicht stärker in den Fokus rückt. Die Frage darf daher nicht sein, ob wir uns das finanziell leisten können, sondern ob wir uns eine schlechte Tageslichtnutzung gesundheitlich leisten können. Aber zurück zur Frage: Mich überrascht immer wieder die gute Tageslicht-Performance von Bauten des Historismus und der Nachkriegsmoderne. Damals musste man mit viel weniger Kunstlicht auskommen als heute und schöpfte das Potenzial des Tageslichts voll aus. Für uns als Lichtplaner steht Tageslicht immer an erster Stelle und eine Beschäftigung mit diesen guten Architekturbeispielen ist lohnend.

bientôt un dispensaire de médicaments. La pression exercée sur les responsables politiques s'est accrue.

**Une dernière question: qu'est-ce qui te surprend encore et toujours en tant que concepteur de lumière lorsqu'il s'agit de la lumière du jour et de la lumière artificielle?**

Aujourd'hui, nous savons que la lumière influence l'équilibre hormonal. La lumière dynamique peut partiellement compenser cela. Je ne cesse de m'étonner à quel point la lumière du jour est mauvaise, en particulier dans les bâtiments éducatifs et administratifs. Certains espaces ont une profondeur de huit à vingt mètres, bien que nous sachions qu'avec une hauteur de plafond de trois mètres, il n'y a pas de lumière du jour utilisable au-delà de quatre à six mètres. Nous devrions revenir à un mode de construction qui se concentre davantage sur la lumière du jour. La question ne devrait donc pas être de savoir si nous pouvons nous le permettre financièrement, mais si nous pouvons nous permettre une mauvaise utilisation de la lumière du jour en termes de santé. Mais retournons à votre question. La bonne performance quant à l'exploitation de la lumière du jour des bâtiments de l'historicisme et du modernisme d'après-guerre ne cesse de m'étonner. À l'époque, il fallait se débrouiller avec beaucoup moins de lumière artificielle qu'aujourd'hui et exploiter pleinement le potentiel de la lumière du jour. Pour nous, en tant que concepteurs de lumière, la lumière du jour est toujours prioritaire.



Mit einer 2019 fertiggestellten multifunktionalen Konzerthalle hat sich Andermatt zur Ganzjahresdestination für Musikfreunde gemauert. Das Lichtkonzept von Michael Joseph Heusi lässt die Innen- und Aussenräume verschmelzen und verleiht dem Saal eine gediegene Atmosphäre.

Avec une salle de concert multifonctionnelle achevée en 2019, Andermatt est devenue une destination à l'année pour les amateurs de musique. Le concept d'éclairage de Michael Joseph Heusi fait fusionner les espaces intérieurs et extérieurs et confère à la salle une atmosphère feutrée.

**Foto | Photo** Reto Haefliger